

**[Noh & Kyogen at National Noh Theatre]**

The Noh performance will include both Japanese and English subtitles. Subtitles are provided for the vocal performance and will also explain the scenes and various movements portrayed throughout the performance.



# 能を知る会

新企画 わかりやすい字幕解説付き!

## 東京公演

能の公演中にわかりやすい現代語訳や解説を表示する「字幕解説付き公演」です! (日本語&英語)単なる詞章(しょうご)の全文では無く、公演の場面の説明や型の説明など、能を楽しんで観るための情報をリアルタイムに表示します。

### 「一角仙人」あらすじ

仙術を使って龍神を岩屋に封じ込めた額に角のある仙人。雨が降らなくなって困った国王は美女と酒を送り込む。酔って仙力を失った仙人を、封を破った龍神が打倒して、大雨を降らせつつ竜宮へ帰っていく。歌舞伎十八番「鳴神」の原典で、能には珍しいスペクタクルで面白い大曲です。龍神を少年二人に演じさせる演出もあります。

### 演者から一言

歌舞伎の鳴神の原曲で美人の色香と酒に我を失い、仙力が落ちたところを龍神に攻められ敗れ去る仙人の役を勤めます。酒好きの女好き! 楽の舞の中でツレの夫人と同時に舞いながら所々でちょっかいを出しにすり寄っていく所などを上品に面白く演じたいと思います。

**能** 一角仙人 中森 貫太  
**狂言** 舟渡 野村 万作  
**講演** 能と歌舞伎 「鳴神と一角仙人」〜酒の功罪〜 葛西 聖司

# 東京公演 2017年6月18日(日) 午後2時始め

会場: 国立能楽堂 入場料: 正面席8,000円 / 脇正面・中正面席6,000円 (団体 7,500円 / 5,500円)

座席指定料1,000円 (お好きな座席の指定ができます。お電話にてお問い合わせください) ※やむを得ず出演者・演目が変更になる場合がございます。

**[チケット取扱] お電話でのお申し込みは鎌倉能舞台へお願いします。**

【鎌倉能舞台】TEL/FAX.0467-22-5557 E-mail.webmaster@nohbutai.com  
 【チケットぴあ】TEL.0570-02-9999 [e+イープラス] http://eplus.jp)  
 【国立能楽堂】TEL.03-3423-1331



### 番組・出演者

<b>質疑応答</b> 中森 貫太	<b>能</b> 一角仙人 中森 貫太 官人 森 常好 大鼓 亀井 広忠 小鼓 鶴澤洋太郎 笛 一噌 隆之	<b>狂言</b> 舟渡 野村 万作 船頭・勇 野村 万作 髭 高野 和意 後見 飯田 豪	<b>仕舞</b> 松 虫 観世 喜之 大瓶 観世 喜正 小玉 三郎 奥川 恒治	<b>講演</b> 能と歌舞伎 「鳴神と一角仙人」〜酒の功罪〜 アナウンサー 古典芸能解説者 葛西 聖司 遠藤 喜久 駒瀬 直也 小玉 三郎 奥川 恒治
----------------------	--	---	--	--

休憩二十分

**中森 貫太**  
Nakamori Kanta  
1961年生。東京芸術大学卒。観世流シテ方。(公財)鎌倉能舞台業務理事、(公社)観世九草会メンバー。鎌倉能舞台主催公演の他、研能、市民能、学生を対象とした能楽教室等、能の普及啓蒙活動に積極的に取り組んでいる。重要無形文化財総合指定・日本能楽会会員。

**野村 万作**  
Nomura Mansaku  
1931年生。早稲田大学文学部卒業。和泉流狂言方。「万作の会」主宰。重要無形文化財各個指定保持者(人間国宝)。芸術祭大賞、紀伊國屋演劇賞、日本芸術院賞、紫綬褒章、坪内逍遙大賞、長谷川伸賞等、多数の受賞歴を持つ。

**葛西 聖司**  
Kasai Seiji  
アナウンサー。古典芸能解説者。中央大学法学部卒。NHKエグゼクティブアナウンサーの経験を生かし、能や歌舞伎など古典芸能の解説や講演、執筆活動を行う。日本演劇協会会員、大学講師、NHK文化センター講師。著書に「能楽史事件簿」「能狂言なんでも質問箱」(いずれも共著)など。

**会場** 国立能楽堂 〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷4-18-1 TEL.03-3423-1331

**日時** 2017年6月18日(日) 午後2時始

**入場料** 正面席 8,000円(団体 7,500円)  
 脇正面・中正面席 6,000円(団体 5,500円)  
 ※チケット代金は税込になります。  
 座席指定料1,000円(プラス1,000円でお好きな座席の指定ができます)  
 ※やむを得ず出演者・演目が変更になる場合がございます。

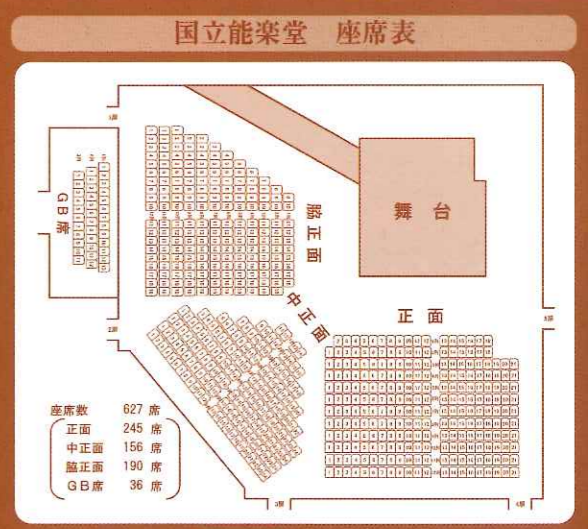
**[チケット取扱] お電話でのお申し込みは鎌倉能舞台へお願いします。**

【鎌倉能舞台】TEL/FAX.0467-22-5557 E-mail.webmaster@nohbutai.com  
 【チケットぴあ】TEL.0570-02-9999 [e+イープラス] http://eplus.jp)  
 【国立能楽堂】TEL.03-3423-1331

鎌倉能舞台へのお申込みは、電話、FAX、Eメール、郵送にて受け付けております。  
 主催・お問い合わせ  
**鎌倉能舞台**  
 〒248-0016 神奈川県鎌倉市長谷3-5-13  
 TEL/FAX.0467-22-5557  
 URL http://www.nohbutai.com  
 E-mail webmaster@nohbutai.com

# 能を知る会

## 東京公演



国立能楽堂 座席表  
 座席数 627席  
 正面 245席  
 中正面 156席  
 脇正面 190席  
 G席 36席  
 [交通] JR 千駄ヶ谷駅下車徒歩5分  
 ・JR (中央・総武線) 千駄ヶ谷 下車  
 ・都営バス(有)渋谷—千駄ヶ谷駅前下車  
 ・目黒—千駄ヶ谷駅前下車  
 ※駐車場がございませんので、お車でのご来場はご遠慮ください。